

## Saksalaista filologiaa

*Deutsche Philologie im Aufriss*. 20. Lieferung. Herausgeg. unter Mitarbeit zahlreicher namhafter Fachgelehrter von Prof. Dr. WOLFGANG STAMMLER. Berlin—Bielefeld—München [1954]. 192 palstaa.

Saksalaiset ovat olleet kautta vuosikymmenien asiallisten ja hyödyllisten käsikirjojen mainioita toimittajia. Sodan jälkeenkkin on jälleen julkaistu suuri määrä arvokkaita ja tarpeellisia hakuteoksia tai niihin verrattavia käsikirjoja. Yllä mainittu tietoaarre on alkanut vihkoittain ilmestyä v. 1951; uusin vihko (20) muodostaa teoksen III osan alun.

»Deutsche Philologie im Aufriss» pysyttelee lähinnä kielen- ja kirjallisuudentutkimuksen aloilla. Niinpä siinä on käsitelty esim. uuden ajan saksalaista draamaa ja keskiaikaista saksankielistä proosaa; tähän aihepiiriin liittyy 20. vihkossa mm. Kurt Kleinin »Ungarn in der deutschen Dichtung». Yleensä eri kirjoittajien esitykset ovat tulvillaan alansa tietoa, ja kun saksalainen perusteellisuus lyö leimansa kaikkialle, tutustuu teokseen mielellään kuten aina luotettavaan lähteeseen; typografinen asu on tosin yksitoikkoinen ja kuiva kuin vanhanaikaisessa saksalaisessa kirjallisuudessa.

Uusimmassa vihkossa on Helsingin yliopiston lehtorin fil. toht. ERICH

KUNZEN tutkielma »Wirkungsgeschichte der finnischen Dichtung im deutschen Sprachbereich». Aiheenasettelu on erikoinen, sillä onhan totuttu käsittelemään jonkun suuren kulttuuripiirin vaikutusta pieneen eikä päinvastoin. Tiiviin esityksensä Kunze alkaa D. G. Morhofin Suomen kirjallisuudesta mainitsemista tiedoista ja päättää sen vuosikymmenen takasiin Hans Grellmannin tutkimuksiin. Näiden miesten toiminnan välille ajallisesti mahtuu kymmeniä sivistystyöntekijöitä, jotka ovat saksankieliselle kulttuurimaailmalle joutuneet kuvailemaan meikäläistä hengenviljelyä. Hartaana ja uuterrana tutkijana Kunze on käsittääkseen hyvin pystynyt valottamaan huomattavimpia kirjallisia ilmiöitä, jotka yhdistävät Suomea ja Saksaa toisiinsa. Eräät hänen tutkimustuloksensa ovat tässä ensi kerran julkaisuut.

Mainitsemisen ansainnee sekin, että tämän käsikirjan 2.000 kappaleen painos on tilattu täysin loppuun, mikä on merkinä tämänlaatuisen kirjallisuuden tarpeellisuudesta.

S. HNEN